

マーフィーのケンブリッジ英文法（初級編） UNIT 105（ページ210～211）翻訳

私たちは、1996年から2005年まで日本に住んでいました。	We lived in Japan from 1996 to 2005.
私は月曜から金曜まで働きます。	I work from Monday to Friday.
私たちは、1996年から2005年まで日本に住んでいました。	We lived in Japan from 1996 until 2005.
until ...まで	Friday 金曜日まで December 12月まで 3:00 3:00まで I come back 私が帰るまで
彼らは明日街を出発します。 彼らは金曜日まで、出掛ける予定です。	They're leaving town tomorrow. They'll be away until Friday.
私は早く寝ましたが、疲れてはいませんでした。 午前3時まで本を読みました。	I went to bed early, but I wasn't tired. I read a book until 3:00 a.m.
私たちは、1996年から2005年まで日本で住んでいました。	We lived in Japan from 1996 until 2005.
私が帰るまで、ここで待っていてください。	Wait here until I come back.
私が帰るまで、ここで待っていてください。	Wait here till I come back.
どれくらい留守にしますか（出掛けていますか）？ 月曜日まで。	How long will you be away? Until Monday.
あなたはいつ戻りますか？ 月曜日に。	When are you coming back? On Monday.
since ...から	Monday 月曜日から 2002 2002年から 2:30 2:30から I arrived 私が到着してから
ジョーは入院しています。月曜日から入院しています。（月曜日から今まで）	Joe is in the hospital. He has been in the hospital since Monday. (= from Monday to now.)
スーとデイブは2002年から結婚しています。（2002年から今まで）	Sue and Dave have been married since 2002. (= from 2002 to now.)
私が到着してから雨が降っています。	It has been raining since I arrived.
私たちは1996年から2005年まで日本に住んでいました。	We lived in Japan from 1996 to 2005.
私たちは2005年まで日本に住んでいました。	We lived in Japan until 2005.
私たちは今デンバーに住んでいます。2005年にデンバーに来ました。	Now we live in Denver. We came to Denver in 2005.
私たちは2005年からデンバーに住んでいます。（2005年から今まで）	We have lived in Denver since 2005. (= from 2005 to now.)
ジョーは3日間入院しています。	Joe has been in the hospital for three days.
for ...の間	three days 3日間 10 years 10年間 Five minutes 5分間 A long time 長い間
ゲリーは3日間私たちのところに滞在していました。	Gary stayed with us for three days.
私は数週間出掛けます（留守にします）。	I'm going away for a few weeks.
私は週末の間出掛けます（留守にします）。	I'm going away for the weekend.
彼らは10年間結婚しています。	They've been married for 10 years.

EXERCISES (演習) :

Alex	Jin Sook	Beth	Adam
I live in Japan now. 私は今日本に住んでいます。	I live in Australia now. 今オーストラリアに住んでいます。	I work in a restaurant now. 私は今レストランで働いています。	I'm a journalist now. 私は今ジャーナリストです。
I lived in Canada before. 以前はカナダに住んでいました。	I lived in South Korea before. 以前は韓国に住んでいました。	I worked in a hotel before. 以前はホテルで働いていました。	I was a teacher before. 以前は先生でした。
I came to Japan in 2003. 2003年に日本に来ました。	I came to Australia in 2007. 2007年にオーストラリアに来ました。	I started work in the restaurant in 2005. 私は2005年にレストランでの仕事を始めました。	I started work as a journalist in 2002. 2002年にジャーナリストとして仕事を始めました。

アレックスは1995年から2003年までカナダに住んでいました。	Alex lived in Canada from 1995 to 2003.
アレックスは2003年までカナダで住んでいました。	Alex lived in Canada until 2003.
アレックスは2003年から日本に住んでいます。	Alex has lived in Japan since 2003.
ジンソックは2007年まで韓国に住んでいました。	Jin Sook lived in South Korea until 2007.
ジンソックは2007年からオーストラリアに住んでいます。	Jin Sook has lived in Australia since 2007
ベスは2002年から2005年までホテルで働いていました。	Beth worked in a hotel from 2002 to 2005.
ベスは2005年からレストランで働いています。	Beth has worked in the restaurant since 2005.
アダムは1996年から2002年まで先生でした。	Adam was a teacher from 1996 to 2002.
アダムは2002年からジャーナリストをしています。	Adam has been a journalist since 2002.
アレックスは8年間カナダに住んでいました。	Alex lived in Canada for 8 years.
アレックスは11年間日本に住んでいます。	Alex has lived in Japan for 11 years.
ジンソックは、7年間オーストラリアに住んでいます。	Jin Sook has lived in Australia for 7 years.
ベスは3年間ホテルで働いていました。	Beth worked in a hotel for 3 years.
ベスは9年間レストランで働いています。	Beth has worked in a restaurant for 9 years.
アダムは6年間先生をしていました。	Adam was a teacher for 6 years.
アダムは12年間ジャーナリストをしています。	Adam has been a journalist for 12 years.
スーとデイブは2002年から結婚しています。	Sue and Dave have been married since 2002.
今朝とても疲れていました。10時までベッドで横になっていました。	I was tired this morning. I stayed in bed until 10:00.
私たちは、スーを30分待ちましたが、彼女は来ませんでした。	We waited for Sue for half an hour, but she didn't come.
あなたはここにちょうど来たところですか？ いいえ、7:30からここにあります。	Did you just get here? No, I've been here since 7:30.
昨夜のパーティでは、どれくらいの時間まで滞在していましたか？ 夜12時まで。	How long did you stay at the party last night? Until midnight.
ダンと私は良い友達です。10年もお互いのことを知っています。	Dan and I are good friends. We have known each other for 10 years.
私は疲れています。数分の間、横になります。	I'm tired. I'm going to lie down for a few minutes.
飛行機がゲートに到着するまで、お席にてお待ち下さい。	Please stay in your seats until the airplane reaches the gate.
これは私の家です。私が7歳の時からここに住んでいます。	This is my house. I've lived here since I was 7 years old.
ジャックは、街を離れています。水曜日まで出掛けています。	Jack is out of town. He'll be away until Wednesday.
来週私は3日間シカゴに行きます。	Next week I'm going to Chicago for 3 days.
いつも5:30に仕事を終わりますが、時々6:00まで働きます。	I usually finish work at 5:30, but sometimes I work until 6:00.
アナをどれくらい知っていますか？ 私たちが高校のときから知っています。	How long have you known Anna? Since we were in high school.
どこにいましたか？20分もあなたを待っていました。	Where have you been? I have been waiting for you for 20 minutes.